

medicmundi gipuzkoako proiektuen arloan taldean lan egiten dugu Hegoaldeko erakundeekin pertsona guztien osasun-eskubidea bermatzeko. Horretarako, gure azken urteotako esfortzua genero berdintasun handiago baten aldeko borrokan, lekuko osasun-sistemen indartzean eta lekuko gobernuen konpromisoa lortzeko intzidentzia politikoan, beraien herritarren eskubideen bermean, oinarritzko beharretarako askabidera zuzendutako ekintzak alde

batera utzi gabe, ura izateko ahalbideen hobekuntzan edo urrun eta ahaztuta dauden landa-komunitateetako osasun-arretan oinarritzen da besteak beste. 2011. urtean zehar 19 proiektuetan egin genuen lan Hegoamerika (Peru eta Ekuador), Asia (India) eta Afrikan (Ruanda eta Etiopia), eta hauekin bi milioi pertsonen bizitza hobetzen lagundu zen.

**EKUADOR**

Herri-heziketarako zentro baten horniketa eta martxan jartzea

Proiektuari esker, eta emakumeen osasuna sustatu duten pertsonen, gazteen eta FUSA-ren erabiltzaile diren batzarren botere-hartze prozesuak indartzeko helburuarekin, Herri Heziketa, Formazio eta Gaitasunerako "CEFECAP" Zentroa hornituko da. Ekipoa mendu honekin Orellana eta Sucumbios probintzietako landa komunitateetako 45 osasun sustatzailek beraien heziketa jarraitu ahal izango dute osasun eta antolakuntza sozialarekin erlaziozintutako gaietan.

Lekuko erakundea Fundación Salud Amazónica (FUSA) Biztanleria Landa-guneetako biztanleria iraupena 2010 uztaila-2011 abendua Aurrekontua 18.396,00 € Finantzaketa Ordiziako Udala eta lekuko laguntza

Otros proyectos en el país:  
-Huertos familiares para mujeres jefas de hogar.  
-Fortalecimiento de las redes cantonales para la erradicación de la violencia de género e intrafamiliar.  
-Jóvenes desafiando la violencia machista.



**PERÚ**

Consolidación del enfoque de género en instrumentos de planificación del desarrollo local

El objetivo del proyecto es mejorar el ejercicio de los derechos sexuales y reproductivos, mediante el aumento del conocimiento de la población de El Agustino sobre los derechos de las mujeres y adolescentes en los campos de la salud sexual y reproductiva, la prevención de la violencia familiar y la efectiva participación ciudadana y política de las organizaciones de mujeres en los espacios de concertación y los procesos participativos del desarrollo local con equidad de género.

Organización local Centro de investigación y Promoción Popular (CENDIPP) Población Mujeres y jóvenes Duración Diciembre 2009-diciembre 2011 Presupuesto 268.561,75 € Financiación Gobierno Vasco y aporte local

Herrialdean egindako beste proiektu batzuk:  
-Sexu- eta Ugalketa-Eskubideen sustapena eta emakumeen botere-hartzea Hego-lpar Garapenera osagai gisa  
-Emakume eta nerabeen sexu- eta ugalketa-eskubideen jardunaren sustapen eta zaintza.  
-Politika publikoak Ugalketa eta Sexu Eskubideen alde eragin eta parte har dezaten gizarte zibilaren sendotzea.



**RWANDA**

Osasunaren hobekuntza emakumearen egoera indartuz

Proiektu honen helburu nagusia jatorri hidrikoko eta aho-gorotz jatorriko gaixotasunen kutsatzearen murrizketan modu iraunkor batean laguntzea da Kamonyi-ko herrialdean, emakumearen egoera indartuz aldi berean oinarritzko egituretan eta lekuko administrazioan. Horretarako Karama eta Kayenzi-ko ehun bateratuak hobetuko dira, komunitateko kudeaketaren batzordeak indartuz eta lekuko agintarien kudeaketa gaitasunak indartuz. Era berean, eta ezarritako helburua lortzeko, Yenzi-ko Osasun Zentroen ur-erreserben azpiegiturak optimizatu amaetxea urez hornitzen duen urtulooa errehabilitatuz. Etxeetako higiene praktikak ere hobetuko dira,



**ETIOPIA**

Jangela Solidaria

Wukro cuenta con una importante población de niños y niñas huérfanas como consecuencia de la guerra de Etiopía con Eritrea y del VIH/sida. En este colectivo, un 90% sufre malnutrición; hecho que repercute gravemente en el desarrollo económico y social de las poblaciones afectadas, al contribuir a los altos índices de morbilidad y mortalidad. Aproximadamente en la mitad de las muertes, la malnutrición juega un papel determinante. Este proyecto pretende garantizar la alimentación de, al menos, 750 niños y niñas en situación de horfandad, principalmente como consecuencia de la guerra de Etiopía con Eritrea y del VIH/sida.

Organización local Padres Blancos Población Infancia Duración 2005- Presupuesto 119.000 € anuales Financiación Cuotas y donativos particulares

**INDIA**

emakumea komunitateko aldaketa eta sentsibilizazio agente bezala hartuz. Proiektuaren zati bezala ur eta saneamendu estrategia bat islatuko da, eta hauek gai honi buruz Kamonyi-ko herrialdean dauden estrategien barnean sartuko dira.

Partzuergoa medicmundi álava/araba eta bizkaia-ekin Lekuko erakundea medicmundi ruanda Biztanleria Landa-guneetako emakumea, haurrak eta gazteak iraupena 2010 abendua- 2011 abendua Aurrekontua 20.666,67 € Finantzaketa Bilboko Udala,

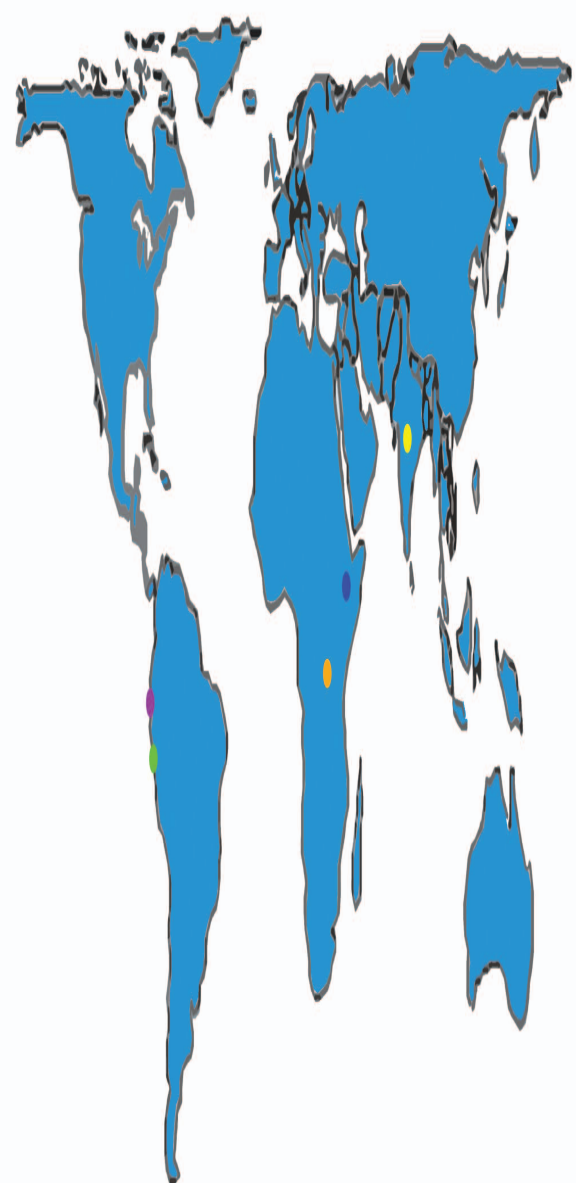
**INDIA**

Kanyakumari (Tamil Nadu-ko Estatua, India) distrituko landa-guneetako emakumeen botere-hartzea

Proiektu honen helburua landa-guneetako emakumeen botere-hartzea da, gaitasunak indartuz, emakumeen taldeetan antolakuntza prozesuak sustatuz eta distrituko produkzio errekursoetara joaz. Honela, Marthandanthurai-ko emakume-taldean antolaketa sendotzen da, bere gaitasun eta aurrezpen prozedura indartuz. Programa ekonomiko desberdinak ere garrantzitsu dira, esaterako alkandorak josteko bat eta beste bat birziklatutako papez egindako gutunazalantzako, emakumeek diru-sarrera egonkorrek sortzeko helburuarekin. Proiektu honek mikroreditu programetara jotzeko aukera ere emango die Marthandanthurai-ko arrantza-komunitateko emakumeen erakundeak.



Lekuko erakundea Hermanas de la Caridad de Santa Ana Biztanleria Emakumea iraupena 2007 abendua-2011 abendua1 Aurrekontua 615.583,33 € Finantzaketa Eusko Jaurlaritza eta lekuko laguntza Kontratutako langileak Kooperante bat (Indiako proiektu guztientzat)



**SENSIBILIZACIÓN Y EDUCACIÓN PARA EL DESARROLLO**

Garapenerako sentiberatze eta hezkuntza sailetik, gipuzkoako herritarrak munduko gizarte zuzenbidez eta herri txiroetako egoeraz, batez ere, sexu eta ugalketa eskubideen egoeraz sentiberatzen saiatzen gara. Xedea lortzeko zenbait ekintza jarri ditugu abian, horrela jendearen ekintzak eta mobi-

**ENCUENTROS INTERNACIONALES SOBRE "EL IMPACTO DE LOS DIVERSOS FUNDAMENTALISMOS RELIGIOSOS, POLÍTICOS, ECONÓMICOS Y CULTURALES, EN EL EJERCICIO DE LOS DERECHOS SEXUALES Y REPRODUCTIVOS"**

En colaboración con el Movimiento Manuela Ramos de Perú, se planteó la necesidad de analizar y reflexionar el impacto que los diversos fundamentalismos pudieran tener en el campo de la Salud Sexual y Reproductiva. En este sentido, se planteó a modo de observatorio la realización de dos encuentros separados en el tiempo (en 2011 y 2013 respectivamente) con varios objetivos específicos. El primero, acercar al público a la lucha contra los fundamentalismos, cuyas múltiples expresiones defienden pensamientos únicos e inmutables como norma para la sociedad y con consecuencias muy negativas para las vidas y los cuerpos de las mujeres. El segundo, potenciar la sensibilización y la educación en Derechos Sexuales y Reproductivos de las mujeres como una parte fundamental de los Derechos Humanos, así como definir el marco de los derechos sexuales y reproductivos como fundamento necesario para lograr la igualdad de género a nivel mundial. Y el tercero, construir alianzas sólidas entre las organizaciones y redes del Sur y del Norte que trabajan Derechos Sexuales y Reproductivos, con el fin de lograr políticas de acción conjuntas. En este sentido, dentro de la Federación de Asociaciones de Medicus Mundi –FAMME– el objetivo será lograr para todas las asociaciones unas líneas estratégicas comunes en relación con esta temática. Esta actividad forma parte de la línea de Educación para el Desarrollo del Programa *La Promoción de los Derechos Sexuales y Derechos Reproductivos y el empoderamiento de las mujeres como componente*



del Desarrollo Sur-Norte, aprobado y financiado por Gobierno Vasco, que cuenta asimismo con una línea de cooperación en Perú. Tema Derechos Sexuales y Reproductivos Público Representantes de organizaciones y redes a favor de los Derechos Sexuales y Reproductivos de todo el mundo; personal técnico de igualdad y cooperación al desarrollo; alumnado universitario y profesionales del sector sanitario; así como toda persona u organización interesada en esta temática. Fechas 9 y 10 de junio Presupuesto 47.325,42 € de 303.168,08 € totales presupuestados para los tres años en la línea de Educación para el Desarrollo. Éste importe parcial no incluye gastos de personal y gastos administrativos, que sí están contemplados en el monto total. Financiación Gobierno Vasco

**2011n burututako beste ekintza batzuk:**

- "Emakumeak & GIB" laburmetraia lehiaketa
- 2011 Lilaito taldea: "Erabakia gurea da. Sexu eta ugalketa osasun unibertsal baten alde"
- Sexu eta Ugalketa Osasunari buruzko XI. ikastaroa

- "Sexu eta ugalketa eskubideak, eskubiderik gizatiar-enak" erakusketa
- Geldiarazi dezagun malaria orain!
- "Afrikarendako albuma" erakusketa

- Arrazakeria eta xenofobiaren aurkako XIV. martxa
- Eusko Jaurlaritzako Immigrazio Foruan parte hartzea
- Pobrezia 0 plataforman parte hartzea

**COMUNICACIÓN**

Este año nos ha quedado más patente que nunca la importancia de las redes sociales. Y no solamente las pertenecientes a la web 2.0. Mucho antes de ellas las personas ya se unían en otras redes, off line, gracias a las que se han ido consiguiendo avances sociales y en el mundo de la cooperación. Prueba de ello la hemos tenido en los Primeros Encuentros sobre sobre el "Impacto de los diversos fundamentalismos religiosos, políticos, económicos y culturales, en el ejercicio de los derechos sexuales y reproductivos"; unas jornadas en las que personas venidas de diferentes partes del mundo han puesto en común y compartido su lucha por los



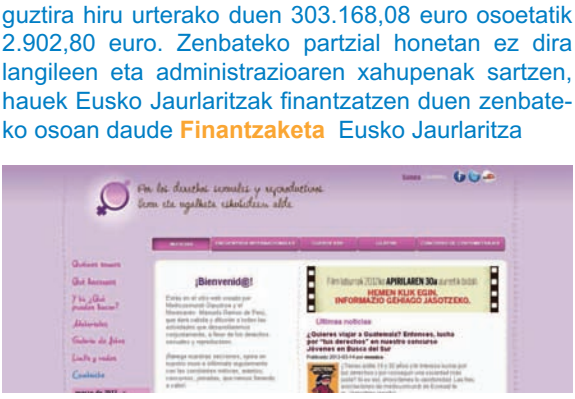
**WEB-AREN SORRERA**

Por los derechos sexuales y reproductivos.org

**VI EDICIÓN DE PRÁCTICAS EN SALUD COMUNITARIA**

Cuatro estudiantes de Enfermería realizaron durante dos meses sus prácticas en salud comunitaria en el ámbito de los Derechos Sexuales y Reproductivos con el Movimiento Manuela Ramos de Perú. Las jóvenes en prácticas han tenido así la oportunidad de conocer tanto el trabajo en el ámbito de la capital del país como en las zonas rurales de la provincia de Ayacucho.

Tema Salud comunitaria y Derechos sexuales y reproductivos Público Alumnado de Enfermería y del Curso de Salud Sexual y Reproductiva Fechas Del 6 de junio al 5 de agosto (periodicidad anual) Condiciones de acceso Ser estudiante de Enfermería y haber realizado nuestro Curso de Salud Sexual y Reproductiva Presupuesto 3.000 € (750 € por alumna) Financiación UPV/EHU



**VI EDICIÓN DE PRÁCTICAS EN SALUD COMUNITARIA**

Cuatro estudiantes de Enfermería realizaron durante dos meses sus prácticas en salud comunitaria en el ámbito de los Derechos Sexuales y Reproductivos con el Movimiento Manuela Ramos de Perú. Las jóvenes en prácticas han tenido así la oportunidad de conocer tanto el trabajo en el ámbito de la capital del país como en las zonas rurales de la provincia de Ayacucho.

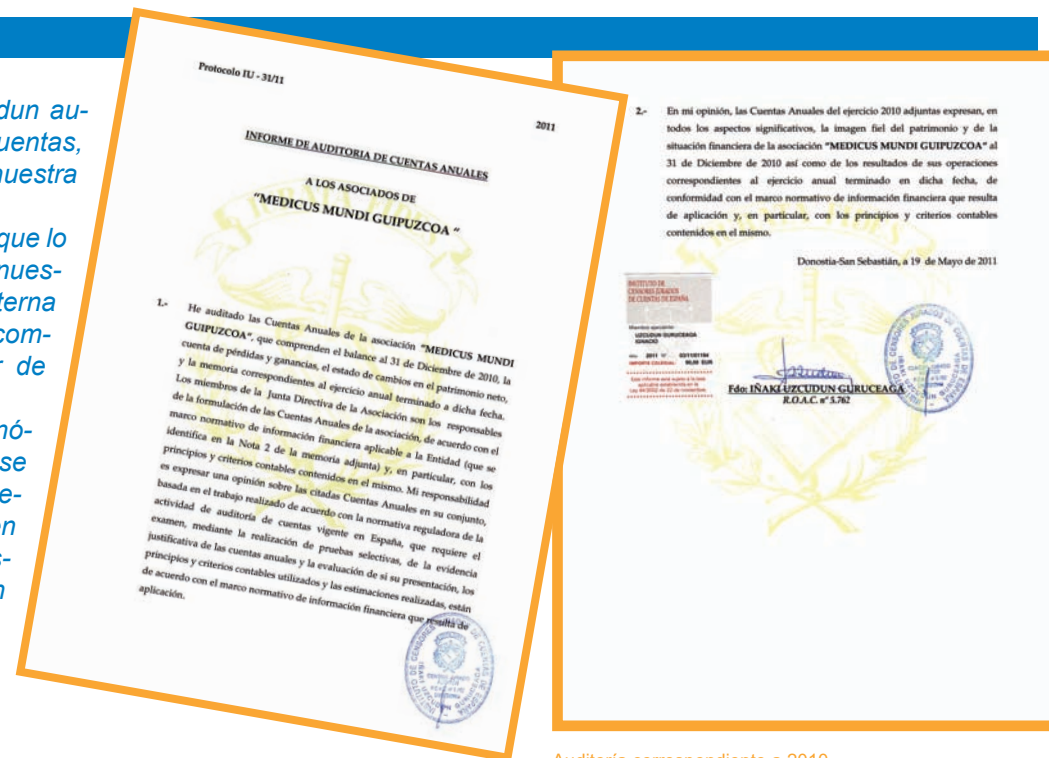
Tema Salud comunitaria y Derechos sexuales y reproductivos Público Alumnado de Enfermería y del Curso de Salud Sexual y Reproductiva Fechas Del 6 de junio al 5 de agosto (periodicidad anual) Condiciones de acceso Ser estudiante de Enfermería y haber realizado nuestro Curso de Salud Sexual y Reproductiva Presupuesto 3.000 € (750 € por alumna) Financiación UPV/EHU



Derechos Sexuales y Reproductivos de las mujeres. Todas ellas dejaron su experiencia tanto a quienes asistieron a los encuentros in situ como a las personas que de alguna forma los siguieron y siguen a través de la web creada por medicmundi gipuzkoa para informar y sensibilizar acerca los Derechos Sexuales y Reproductivos, que también cuenta con un perfil de facebook y una cuenta de twitter. Así, en la distancia, tan lejos pero tan cerca, hoy en día la comunicación dispone de más herramientas para estar unidas, personas y organizaciones, en la lucha por la consecución y el respeto los derechos más básicos.

Las cuentas claras

El censor jurado Iñaki Uzquidun *adita* anualmente nuestras cuentas, las cuales se aprueban en nuestra Asamblea General de junio. Cualquier persona o entidad que lo desee puede solicitar tanto nuestro informe de auditoría externa como la memoria contable completa del año 2011 a partir de julio. Igualmente, los datos económicos del ejercicio 2011 se publicarán en la memoria íntegra, que estará disponible en nuestra web ([www.medicusmundi.es/gipuzkoa](http://www.medicusmundi.es/gipuzkoa)) también a partir del mes de julio.



Auditoría correspondiente a 2010

ESKERRIK ASKO...

- A cada una de las 420 personas socias de **medicusmundi gipuzkoa** y las 348 de Jangela Solidaria
- A todas las **personas y entidades que han realizado donaciones** para nuestros proyectos
- A las **personas voluntarias** que han colaborado con su tiempo y esfuerzo
- A las **organizaciones locales** (y personas que las constituyen) que apoyamos:
  - En Ruanda: Congregación de Misioneras de Jesús, María y José y medicusmundi en Ruanda
  - En Etiopía: Padres Blancos
  - En India: Hermanas de la Caridad de Santa Ana, Carmelitas Misioneras y Padres Jesuitas de Gujerat.
  - En Ecuador: Fundación Salud Amazónica (FUSA) y Fundación Desafío
  - En Perú: Movimiento Manuela Ramos y CENDIPP
  - A las **cooperantes** que se encuentran en Ruanda, India y Ecuador.
    - Entidades públicas**
      - Ayuntamiento de Beasain
      - Ayuntamiento de Bergara
      - Ayuntamiento de Bilbao
      - Ayuntamiento de Donostia
      - Ayuntamiento de Ordizia
      - Casa de las Mujeres de Eibar
      - Diputación Foral de Gipuzkoa
      - Gobierno Vasco
    - Escuela de Enfermería de la UPV/EHU (Campus Gipuzkoa)
    - Vicedecanato de Prácticas de la Facultad de Filología y Geografía e Historia de la UPV/EHU
    - Cooperativas y empresas**
      - Ad Hoc, Agencia de Publicidad
      - EDK Comunicación
      - Gráficas Sortu, S. Coop.
      - Iñaki Uzquidun Auditores
      - Transportes y mudanzas Carrasco
      - Colegios profesionales**
        - Colegio Oficial de Médicos de Gipuzkoa
        - Y además, a...**
          - Alumnado en prácticas de traducción: Leire Galletero y Uxue Pecharroman.
          - Compañeras y compañeros de FAMME y asociaciones de medicusmundi
          - Coordinadora de ONGD de Euskadi y España
            - El Diario Vasco
            - Fundación CAN
            - Fundación Jose María Imaz
            - Fundación "La Caixa"
            - Juan Ramón Llavori
    - Las personas que colaboraron puntualmente con Jangela Solidaria
      - Obra Social Kutxa
      - Coordinadora dentro de la Coordinadora de ONGD de Euskadi-Delegación de Gipuzkoa
      - Trabajadoras y trabajadores de Kutxa
      - Universidad de Deusto de Donostia
  - Y a todas aquellas entidades y personas que deberían estar presentes en este apartado de agradecimientos de no ser por la pésima memoria de su equipo redactor.

PARA MÁS INFORMACIÓN

Descargue (a partir de julio) la memoria completa en [www.medicusmundi.es/gipuzkoa](http://www.medicusmundi.es/gipuzkoa)  
 También puede solicitarla por teléfono (943 404 740) o por correo electrónico ([gipuzkoa@medicusmundi.es](mailto:gipuzkoa@medicusmundi.es))

DISEÑO DE PORTADA: Ramón Antía Diseño Gráfico  
 IMPRIME: Gráficas Sortu, S. Coop.



Serapio Mujika 33-behea  
 20016 Donostia  
 Tel.: 943 404740 Faxa: 943 404300  
[gipuzkoa@medicusmundi.es](mailto:gipuzkoa@medicusmundi.es)  
[www.medicusmundi.es/gipuzkoa](http://www.medicusmundi.es/gipuzkoa)

medicusmundi  
 gipuzkoa  
 MEMORIA 2011



*Durante el año 2011, la crisis, no sólo económica, sino también política, social y cultural, ha seguido afectando con especial virulencia a los colectivos más vulnerables. Las mujeres forman parte de éstos en todas las sociedades del mundo. Por ello, y fieles a nuestra filosofía de prestar especial atención a la población en situaciones de mayor desprotección, hemos seguido incidiendo, además de en otras líneas de acción, en los problemas que afectan especialmente a las mujeres, no sólo con proyectos en los países en los que estamos presentes, sino también en el nuestro. Con ese fin, y dentro del programa conjunto de tres años que llevamos a cabo con el Movimiento Manuela Ramos de Perú, los días 9 y 10 de junio celebramos en Donostia los Primeros Encuentros Internacionales sobre el Impacto de los diversos fundamentalismos religiosos, políticos, económicos y culturales en los derechos sexuales y reproductivos, a los que acudieron especialistas tanto del Sur como de nuestro entorno más cercano para analizar las barreras que imponen dichos fundamentalismos al ejercicio de los Derechos Sexuales y Reproductivos, y reflexionar sobre los retos y acciones conjuntas que debe tomar en la comunidad internacional para garantizar el ejercicio de los mismos. Los Encuentros concluyeron con un aviso para navegantes. A pesar de los avances en lo que respecta a determinados rubros, como la mortalidad materna, existen problemas que, lejos de desaparecer, parece que se enquistan en todas partes del mundo, como la falta de libertad que tienen las mujeres para decidir sobre su propio cuerpo y la posibilidad de acceder a servicios sanitarios que garanticen su salud sexual y reproductiva. Esto nos lleva a insistir tanto en la necesidad de conseguir una igualdad de facto en las relaciones personales y sociales de hombres y mujeres, como en la elaboración de un tejido de políticas integrales de obligado cumplimiento a nivel internacional que garanticen el pleno disfrute de estos derechos, indispensables para el desarrollo de los países. Desde medicusmundi gipuzkoa seguiremos poniendo nuestro granito de arena para ello.*

2011. urtean, ekonomikoak bakarrik izan ez den krisi politiko, sozial eta kultural honek talde ahulenei kalte egiten jarraitu du. Munduko gizarte guztietan, emakumeak talde ahul honen barruan daude. Horregatik, babes gutxien duten biztanleei atzientzia hartzeko filosofiarri jarraiki, (beste ekimen batzuetan ere, emakumei bereziki eragiten dien arazoetan lan egiten dihardugu. Gainera, presente gauden herrialdeetako proiektuekin lan egiteaz gain, geurean ere aritu gara. Xede horrekin eta orain dela hiru urtetatik Peruko Manuela Ramos Mugimendurekin aurrera daramatzagun programaren barruan, ekainaren 9 eta 10an Sexu eta Ugalketa Eskubideetan erlijio, politika, ekonomia eta kultura fundamentalismoek duten eraginaren Lehenengo Nazioarteko Topaketak ospatu genituen Donostian. Topaketa hauetara, bai hegoaldeko adituak eta baita geure ingurukoak ere etorri ziren, alde batetik, fundamentalismoek Sexu eta Ugalketa Eskubideak jarduteari jartzen dioten mugak ikertzeko, eta bestetik, eskubide hauek nazioarteko erkidegoan bete daitezzen bermatzeko. Topagunera etorri ziren pertsonek jakinarazpen bat eraman zuten euren: Nahiz eta aurrerapenak egon diren zenbait gaietan, adibidez, ama hilkortasunean, badaude beste hainbat arazo desagertu ez ezik, munduko leku guztietan tinko sartuta daudenak, adibidez, emakumeek euren gorputzen gainean erabaki ahal izateko askatasuna edota sexu eta ugalketa osasuna bermatzeko duten osasun zerbizuetara jotzeko aukera. Guzti honek behin eta berri ezinarratzen digu, alde batetik, gizon eta emakumeen harreman pertsonal eta sozialetan berdintasuna lortzeko, eta bestetik, herrialdeetan garapenerako ezinbestekoak diren eskubideak bermatzeko dituzten politikak osoen egitura osatzeko. Guk, medicusmundi gipuzkoak, geure hondar alea ipintzen jarraituko dugu guzti hau lortzeko.

*Asun Isasi*  
 Presidenta de **medicusmundi gipuzkoa** / **medicusmundi gipuzkoako** presidentea



QUIÉNES SOMOS

El conjunto humano de **medicusmundi gipuzkoa** lo forman:

- Asamblea General**  
420 socias y socios
- Junta Directiva**
  - Presidencia: Asun Isasi
  - Vicepresidencia: Inmaculada Vila
  - Secretaría: Agustín Almandoz
  - Tesorería: Jesús Aguirre
  - Vocalías: Lurdes Fernández (Vocalía de Sensibilización y Educación para el Desarrollo)
- Voluntariado**  
Una veintena de voluntarias y voluntarios trabajan en los distintos departamentos, tareas administrativas o acciones puntuales
- Cooperantes**
  - Dos cooperantes para la coordinación de los proyectos de desarrollo conjuntos de las tres asociaciones vascas de **medicusmundi en Ruanda**
  - Una cooperante para la coordinación de los proyectos de desarrollo de nuestra asociación en **India**
  - Una cooperante para la coordinación de los proyectos de desarrollo de nuestra asociación en **Ecuador**

- Nuestras organizaciones locales en el terreno**
- En Ruanda:** medicusmundi ruanda
- En Etiopía:** Padres Blancos
- En India:** Hermanas de la Caridad de Santa Ana, Carmelitas Misioneras, y Padres Jesuitas de Gujerat
- En Ecuador:** Fundación Salud Amazónica (FUSA) y Fundación Desafío
- En Perú:** Movimiento Manuela Ramos y Centro de Investigación y Promoción Popular (CENDIPP)
- Personal contratado en sede**
- Departamento de Proyectos:** una persona a jornada completa y otra a media jornada.
- Departamento de Administración y Contabilidad:** una persona a media jornada.
- Departamento de Sensibilización y Educación para el Desarrollo:** una persona a jornada completa.
- Departamento de Comunicación:** una persona a media jornada.